

貼 漢文プリント①

漢文の構造 (教科書 P 118 を見て、穴埋めをしよう)

漢文は、「 語の 「 に基づいて書かれているため、日本語と文構造が異なる点も多くある。

《日本語の文法と同じ構造》

1 「主」語 + 「述」語

【何が(は)】—【どうする(どのよう)だ・何だ】

☞:: 日 暮 途 遠。 ↓ 書 日は暮れて途は遠し。

2 「 語 + 「 語
【 】【 — 】【 】【 語

☞:: 大 器 晚 成。 ↓ 書

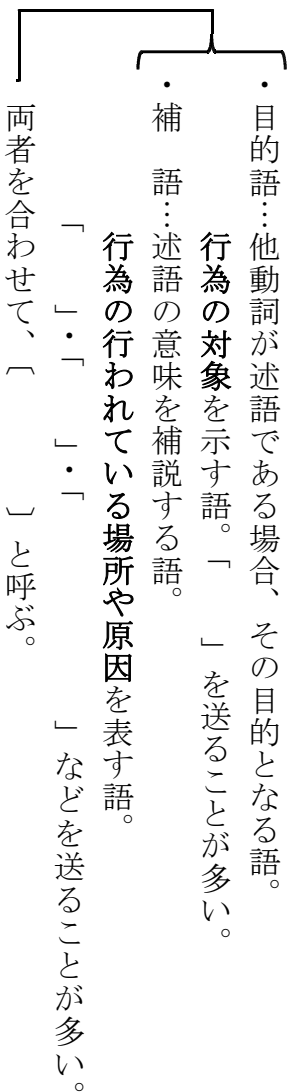
○主語・述語と修飾語・被修飾語

日本語でも中国語でも、主語は述語の「 」、修飾語は被修飾語の「 」、におかれる。

☞:: 客 舍 青 柳 新 色
かく しゃ せい りう しよく あら
タナリ

↓ 書

○目的語と補語



《日本語の文法と異なる構造》

3 「語＋」 「語＋」 「語」 「語」
 【—】 【—】 【—】 【—】

㊦：知者楽水。 ↓ 書

4 「語＋」 「語」 「語＋」 「語」
 【—】 【—】 【—】 【—】

㊦：君子求諸己。
 ↓ 書

*「与・教・授・賜・遣・挑・奪」など（「与奪動詞」）が述語の場合、
 語順は逆になる。

㊦：漢王授我上將軍印。
 ↓ 書